On September 26, 2013, the Rizal Library of the Loyola Schools Ateneo de Manila University hosted a celebration, including an afternoon of lectures and reflections, to mark the 25th year in print of Professor Vicente Rafael's *Contracting Colonialism: Translation and Christian Conversion in Tagalog Society Under Early Spanish Rule*. Originally published by Cornell University Press in 1988, Ateneo de Manila University Press has also published a Philippine edition of the book.